

Le Jardin voyageur

auteur / illustrateur : Peter Brown,
traductrice : Martine Desbureaux
Éditions Nord Sud



Résumé succinct

Dans une ville triste et grise, sans un brin de verdure, vivait un petit garçon nommé Liam.

Un jour, il fit une surprenante découverte : un flot de fleurs sauvages ! Hélas, elles avaient mauvaise mine, il fallait à tout prix les aider à pousser. Voilà comment Liam s'improvisa jardinier, sans se douter que son jardin aurait bientôt des idées de voyage...

Un réjouissant hymne à la nature, qui démontre que les efforts d'une seule personne peuvent aider à changer le monde.

Éléments pour une lecture littéraire

Cet album nous propose une fable écologique, originale et urbaine, teintée de poésie, d'humour et d'optimisme qui s'appuie sur une histoire réelle (celle de la High Line à l'Ouest de Manhattan).

Sur un thème qui peut paraître classique, l'album est moderne de contexte et d'illustrations.

Sa conception est intéressante : jouant les miroirs en première et dernière pages, offrant deux superbes doubles pages sans texte en son milieu, variant les formats et les cadres de l'image tout au long de l'histoire, graphisme urbain, délicatesse végétale, vignettes humoristiques.

Les choix de couleurs de Peter Brown donnent le ton, un jeu de verts et de rouges, à la fois vifs et doux, sur le fond blanc, sur les gris et les ocres.

L'histoire décline le cycle des saisons et le temps qui passe (évolution du personnage et des éléments du jardin initial tout au long de l'album).

Le texte est riche par la qualité du vocabulaire et de la syntaxe utilisés. Texte et illustrations se complètent.

Difficultés que peuvent rencontrer les élèves concernés lors de la lecture du texte

- Difficultés liées à la compréhension du vocabulaire (ex : déambuler, se claquemurer, tenaces, intrépides, téméraires...)
- Difficultés liées au contexte (revoir le développement durable)
- Difficultés liées à la longueur de l'histoire pour certains élèves.

Dispositif de présentation de l'album

- Entrer dans l'album en proposant la comparaison des première et dernière doubles pages. Laisser réagir les élèves (description de chaque page, évolution, relevés des différences...)
- Lecture du texte par petites séances avec reformulations intermédiaires, anticipation de la suite, de la fin questionnement du texte et des images par les élèves.

Le texte sera lu par l'enseignante ou proposer à la lecture des élèves selon le niveau de classe et selon les séances. (Découpage possible en séances : Il était une fois...elles avaient besoin d'un jardinier/Même si Liam...la seconde double page sans texte/ils passèrent...leur sommeil hivernal /Depuis le début ...fin de l'album.)

- Reprendre le texte et les images pour y repérer les indices et les expressions du temps qui passe.
- Discussion collective sur le thème du développement durable et des gestes individuels au quotidien qui le permettent.

Pistes de remédiation pour une meilleure compréhension

- S'appuyer sur la vraie histoire de la High Line de New York (photographies)
- Organiser des relectures et des reformulations par petits groupes pour lever les incompréhensions qui subsistent pour certains élèves.

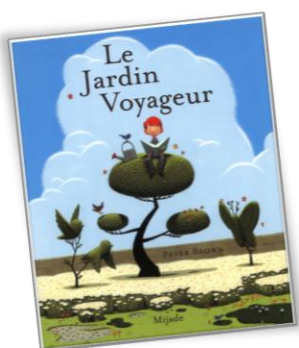
Prolongements pour se construire un parcours de lecteur (compréhension) et un parcours de lecture (mise en réseaux)

- Lier la lecture de cet album avec la lecture de documentaires sur le cycle des saisons, sur le développement des plantes au long des saisons. (ex : *La nature au fil des mois* de René Mettler chez Gallimard ou *Mille lieux naturels* de Florence Vérielhac François Crozat chez Milan jeunesse)

- Réseau possible sur les histoires d'arbres

- Réseau autour de l'auteur : *L'envol du Dodonef* Nord Sud

résumé : " Moi, si je savais voler, je ne lâcherais pas mon caca n'importe où ! " râlait Pingouin après avoir reçu un gros caca d'oie sur son paletot. Car tout le problème était là : Pingouin ne pouvait pas voler. Pas plus que Kiwi, Casoar et Atruche. Voilà comment ils inventèrent une machine à voler, le dodonef, pour réaliser leurs rêves aériens les plus fous ! Mais tout à leurs exploits, ils ne virent pas l'orage arriver... Une aventure d'une irrésistible drôlerie, servie par d'énervantes vues aériennes, pour poser un regard différent sur le monde, et réussir de magnifiques tirs de caca ciblés.



Le Jardin voyageur

auteur / illustrateur : Peter Brown,

traductrice : Martine Desbureaux

Éditions Nord Sud



Autres projets à partir de l'album

- rédaction : proposer de décrire certaines images (travailler ainsi les termes de repérage de l'espace/ situer le personnage)
- jardinage
- travailler d'autres aspects du développement durable (gestes pour économiser l'eau ou l'électricité, tris des déchets...)
- travail sur les arts de l'espace (urbanisme, paysages, jardins, architecture...)

Voir aussi le site : <http://jardinvoyageur.com> : initiation pédagogique aux plaisirs du jardinage et surtout le site officiel de la High Line de New York (nombreuses photographies, possibilité d'acheter la version anglaise de l'album The curious garden) : <http://www.thehighline.org/>